



ArchivesSpace

Maass, Joachim; Papers

This finding aid was produced using ArchivesSpace on September 28, 2021.

M.E. Grenander Department of Special Collections & Archives

Table of Contents

Summary Information	3
Biographical History	3
Scope and Contents	4
Arrangement of the Collection	4
Administrative Information	4
Controlled Access Headings	5
Collection Inventory	5
Correspondence, contracts	5
Manuscripts - Novels	6
Manuscripts - Dramatic works	7
Manuscripts - Poetry	8
Manuscripts - Short prose works, stories	9
Manuscripts - Essayistic	11
Lecture notes, texts	13
Published materials, biographical materials	14

Summary Information

Repository:	M.E. Grenander Department of Special Collections & Archives
Title:	Joachim Maass Papers
ID:	ger063
Date [inclusive]:	1901-1972
Physical Description:	2.5 cubic ft.
Physical Location:	The materials are located onsite in the department.
Language of the Material:	English , German .
Abstract:	The collection contains correspondence, manuscript materials and lecture notes.

Preferred Citation

Preferred citation for this material is as follows:

Identification of specific item, series, box, folder, Joachim Maass Papers, 1901-1972. M.E. Grenander Department of Special Collections and Archives, University Libraries, University at Albany, State University of New York (hereafter referred to as the Maass Papers).

[^ Return to Table of Contents](#)

Biographical History

A writer, Joachim Maass (1901-1972) was born in Hamburg and came to the United States in 1938. He secured a position at Mount Holyoke College in 1940, where he taught and lectured. He later taught German literature at Haverford College.

[^ Return to Table of Contents](#)

Scope and Contents

The collection is composed entirely of photocopied materials. The originals are in the Deutsches Literaturarchiv, Marbach, Germany. The collection includes correspondence, manuscripts of novels, short stories, plays, poetry, and essays, 1940-46; lecture notes, 1956-61; and clippings, offprints, reviews, and biographies, 1927-36.

[^ Return to Table of Contents](#)

Arrangement of the Collection

The collection is divided into eight series.

[^ Return to Table of Contents](#)

Administrative Information

Publication Statement

M.E. Grenander Department of Special Collections & Archives

Revision Description

Converted to EAD Encoded in EAD by Jodi Boyle 2015 December 2015

Processing Information

Inventory created in 1977 August by Sandra Hunt Hawrylchak.

Acquisition Information

The M.E. Grenander Department of Special Collections & Archives received the papers from University at Albany Professor John Spalek in January 1977. Professor Spalek received them from retired Haverford College and West Chester(Pennsylvania) State College Professor Harry Pfund and his wife Marie Pfund in January 1977. The M.E. Grenander Department of Special Collections & Archives photocopied the papers before the originals were sent to the Deutsches Literaturarchiv, Marbach in 1977. This was per Professor Pfund's request.

Access

Access to this record group is unrestricted.

Copyright

The originals of the Joachim Maass Papers are in the Deutsches Literaturarchiv (German Literature Archive), which should be contacted for permission to publish. The contact information is: Deutsche Schillergesellschaft e.V./Deutsches Literaturarchiv Marbach/ Schillerstraße 8-10/71672 Marbach am Neckar/Germany/Telephone +49 (0) 7144/ 848-0/email: info@dla-marbach.de/website: https://www.dla-marbach.de/en/meta-navigation/informationen/about-us/.

The researcher assumes full responsibility for conforming to the laws of copyright. Some materials in these collections may be protected by the U.S. Copyright Law (Title 17, U.S.C.) and/or by the copyright or neighboring-rights laws of other nations. More information about U.S. Copyright is provided by the Copyright Office. Additionally, re-use may be restricted by terms of University Libraries gift or purchase agreements, donor restrictions, privacy and publicity rights, licensing and trademarks.

The M.E. Grenander Department of Special Collection and Archives is eager to hear from any copyright owners who are not properly identified so that appropriate information may be provided in the future.

[^ Return to Table of Contents](#)

Controlled Access Headings

- Literature
- World War, 1939-1945 -- Refugees
- Short stories
- Correspondence
- Poems
- Essays
- Maass, Joachim, 1901-1972

Collection Inventory

Correspondence, contracts, 1930-1972

Arrangement

Arranged alphabetically.

Scope and Contents

Contains two folders of correspondence.

Title/Description	Instances	
Correspondence with the Kurt Desch Verlag, concerning Maass' works. Also contracts, 1961-1969-1971-1972-Undated	Box 1 (1- Correspondence, contracts)	Folder 1
Stefan Zweig, 1930-1939	Box 1 (1- Correspondence, contracts)	Folder 2

[^ Return to Table of Contents](#)

Manuscripts - Novels, Undated**Arrangement**

Arranged in original order.

Scope and Contents

This series contains manuscript novels and fragments of novels.

Title/Description	Instances	
<i>Carl Schurz</i> , Undated	Box 1 (2- Manuscripts - Novels)	Folder 3
<i>Senator, Innenminister und "Mugwump" Fuehrer [Carl Schurz]</i> , Undated	Box 1 (2- Manuscripts - Novels)	Folder 4
<i>Schurz</i> , Undated	Box 1 (2- Manuscripts - Novels)	Folder 5
<i>Schurz in Deutschland</i> , Undated	Box 1 (2- Manuscripts - Novels)	Folder 6
<i>The Lawmaker. Adventures ... and bequest of Carl Schurz</i> , Undated	Box 1 (2- Manuscripts - Novels)	Folder 7
"Deutsche Schule 1918. Ein Romankapitel." p. 1-7, 21-26, 34-39. Gouff +Roman de la Ronciere, Undated	Box 1 (2- Manuscripts - Novels)	Folder 8
<i>Zur Geschichte des Romans. Der Fall Gouffe</i> , Undated		

	Box 1 (2- Manuscripts - Novels)	Folder 9
<i>Roman de la Ronciere</i> , Undated	Box 1 (2- Manuscripts - Novels)	Folder 10
<i>Roman de la Ronciere</i> . "Roman - 2. Band", Undated	Box 1 (2- Manuscripts - Novels)	Folder 11
<i>La Ronciere und Marie Morell</i> , Undated	Box 1 (2- Manuscripts - Novels)	Folder 12
<i>La Ronciere und Marie Morell</i> . Plot summary, characters, notes, Undated	Box 1 (2- Manuscripts - Novels)	Folder 13
<i>Thomas und Maria</i> . Erste Fassung, Undated	Box 1 (2- Manuscripts - Novels)	Folder 14
<i>The Times Collapse</i> , Undated	Box 1 (2- Manuscripts - Novels)	Folder 15
<i>True Story?</i> , Undated	Box 1 (2- Manuscripts - Novels)	Folder 16
<i>Zwischen den Zeizen / Astride the Times</i> , Undated	Box 1 (2- Manuscripts - Novels)	Folder 17
"Notizen zu Band II 'Zwischen den Zeiten.' Neue Fassung", Undated	Box 1 (2- Manuscripts - Novels)	Folder 18
Untitled Manuscript in English, Undated	Box 1 (2- Manuscripts - Novels)	Folder 19

[^ Return to Table of Contents](#)

Manuscripts - Dramatic works, Undated

Arrangement

Arranged alphabetically.

Scope and Contents

This series contains manuscripts of dramatic works.

Title/Description

Instances

"The Case of Lieutenant de la Ronciere. A Television Play by Joachim Maass." Translated by Holger Hagen, Undated	Box 1 (3- Manuscripts - Dramatic works)	Folder 20
<i>Heinrich der Vierte. Tragdie in 2 Teilen (22 Bilder)</i> , Undated	Box 1 (3- Manuscripts - Dramatic works)	Folder 21
"Kain. Dramatische Skizze von W. H. J. Maass", Undated	Box 1 (3- Manuscripts - Dramatic works)	Folder 22
<i>Die Zwillingssbrdder (Arbeitstitel). Kombdie in vier Akten</i> , Undated	Box 1 (3- Manuscripts - Dramatic works)	Folder 23

[^ Return to Table of Contents](#)

Manuscripts - Poetry, Undated

Arrangement

Arranged in original order.

Scope and Contents

This series contains manuscripts of poems.

Title/Description	Instances	
"Die enge Pforte." Collection of poems, Undated	Box 1 (4- Manuscripts - Poetry)	Folder 24
"Frdhe handschriftliche Gedichte", Undated	Box 1 (4- Manuscripts - Poetry)	Folder 25
"GesAnge vom guten Geschick", Undated	Box 1 (4- Manuscripts - Poetry)	Folder 26
"Handgeschriebene Gedichle", Undated	Box 1 (4- Manuscripts - Poetry)	Folder 27
"Kleine handschriftliche Arbeiten handschriftliche Gedichte", Undated	Box 1 (4- Manuscripts - Poetry)	Folder 28
"Neue Gedichte", Undated		

	Box 1 (4- Manuscripts - Poetry)	Folder 29
"Vers und Prosa", Undated	Box 1 (4- Manuscripts - Poetry)	Folder 30
"Vom lusitanischen Parnass. Nachdichtungen jüngerer portugiesischer Lyrik", Undated	Box 1 (4- Manuscripts - Poetry)	Folder 31
"Gedichte, Herbst 1927", Undated	Box 1 (4- Manuscripts - Poetry)	Folder 32
Poems, Undated	Box 1 (4- Manuscripts - Poetry)	Folder 33

[^ Return to Table of Contents](#)

Manuscripts - Short prose works, stories, 1946, Undated

Arrangement

Arranged alphabetically.

Scope and Contents

This series contains manuscripts of short prose and stories.

Title/Description	Instances	
"Die Alsterfahrt", Undated	Box 2 (5- Manuscripts - Short prose works, stories)	Folder 1
"Anjuta oder Die Schule der Armut. I. Teil eines Erzählungsbuch 'Junge Leute'", Undated	Box 2 (5- Manuscripts - Short prose works, stories)	Folder 2
"Das begnadete Herz", Undated	Box 2 (5- Manuscripts - Short prose works, stories)	Folder 3
"Ein Leben nach dem Tode", Undated	Box 2 (5- Manuscripts - Short	Folder 4

	prose works, stories)	
"Ein Schulmorgen", Undated	Box 2 (5- Manuscripts - Short prose works, stories)	Folder 5
"Das Erwachen", Undated	Box 2 (5- Manuscripts - Short prose works, stories)	Folder 6
"Das Frauenbchlein. Briefe und Gedichte in Prosa", Undated	Box 2 (5- Manuscripts - Short prose works, stories)	Folder 7
"Die Hand des Herrn, oder: Der bse Blick", 1946 October 14Undated	Box 2 (5- Manuscripts - Short prose works, stories)	Folder 8
"Der bse Blick. Eine Erzhlung", Undated	Box 2 (5- Manuscripts - Short prose works, stories)	Folder 9
"Die Liebe der Boheme. Eine Erzhlung", Undated	Box 2 (5- Manuscripts - Short prose works, stories)	Folder 10
"Man macht sich falsche Vorstellungen von der Emigration", Undated	Box 2 (5- Manuscripts - Short prose works, stories)	Folder 11
"Missdeurcete Liebe", Undated	Box 2 (5- Manuscripts - Short prose works, stories)	Folder 12
"Nordlandsflug", Undated	Box 2 (5- Manuscripts - Short prose works, stories)	Folder 13
"Der Schnee von Nebraska. Eileitung", Undated	Box 2 (5- Manuscripts	Folder 14

	- Short prose works, stories)	
"The Snow of Nebraska." English Translation, Undated	Box 2 (5-Manuscripts - Short prose works, stories)	Folder 15
"Sonntagliches Holland", Undated	Box 2 (5-Manuscripts - Short prose works, stories)	Folder 16
"Das Werk des Bildhauers Harry Rox", Undated	Box 2 (5-Manuscripts - Short prose works, stories)	Folder 17
"Zware Nevel." Dutch translation, Undated	Box 2 (5-Manuscripts - Short prose works, stories)	Folder 18
Miscellaneous short manuscripts, Undated	Box 2 (5-Manuscripts - Short prose works, stories)	Folder 19

[^ Return to Table of Contents](#)

Manuscripts - Essayistic, 1940-1946

Arrangement

Arranged alphabetically.

Scope and Contents

This series contains manuscripts of essays.

Title/Description	Instances	
Autobiographical sketch, Undated	Box 2 (6-Manuscripts - Essayistic)	Folder 20
"Als Greenhorn in Amerika. Eine Vorlesung", Undated	Box 2 (6-Manuscripts - Essayistic)	Folder 21
"Daran glaube ich", Undated		

	Box 2 (6- Manuscripts - Essayistic)	Folder 22
"Ein Abschiedsbrief", Undated	Box 2 (6- Manuscripts - Essayistic)	Folder 23
"Friedo Lampe", Undated	Box 2 (6- Manuscripts - Essayistic)	Folder 24
"Imaginerter Toast zu Carl Zuckmayers 50. Geburtstag", 1946 December 27	Box 2 (6- Manuscripts - Essayistic)	Folder 25
"Leben, Sterben und Unsrblichkeit Rainer Maria Rilkes. Ein Vor-trag" plus several p. Rilke poems., 1940 November 25 1941 March 26 1942 March 25	Box 2 (6- Manuscripts - Essayistic)	Folder 26
Meetings with Thomas Mann", Undated	Box 2 (6- Manuscripts - Essayistic)	Folder 27
"Der sechzigjhrige Martin Beheim-Schwarzbach", Undated	Box 2 (6- Manuscripts - Essayistic)	Folder 28
"Schurz, Lincoln und die Seele Amerikas. Eine Vorlesung", Undated	Box 2 (6- Manuscripts - Essayistic)	Folder 29
Thomas Mann. Geschichte einer Liebe im Geiste", Undated	Box 2 (6- Manuscripts - Essayistic)	Folder 30
"Thomas Mann. An Essay. English translation, Undated	Box 2 (6- Manuscripts - Essayistic)	Folder 31
"Ueber die Kriterien der Dichtung. Eine Einleitung zu einem, College-Text", Undated	Box 2 (6- Manuscripts - Essayistic)	Folder 32
"Unser kleinen Dmon." Notes, Undated	Box 2 (6- Manuscripts - Essayistic)	Folder 33
"Vorwort" and "Schlusswort" to an unidentified work, Undated	Box 2 (6- Manuscripts - Essayistic)	Folder 34
"Wir Hamburger", Undated	Box 2 (6- Manuscripts - Essayistic)	Folder 35

[^ Return to Table of Contents](#)

Lecture notes, texts, 1957-1961

Arrangement

Arranged chronologically by lecture.

Scope and Contents

This collection contains lecture notes from Haverford College. Each lecture has multiple dates, presumably relating to the dates Joachim Maass gave the lecture during different academic semesters.

Title/Description	Instances	
Haverford Lectures, First and Second Lectures, 19591961	Box 2 (7-Lecture notes, texts)	Folder 36
Haverford Lectures, Third Lecture, 1961	Box 2 (7-Lecture notes, texts)	Folder 37
Haverford Lectures, Postponed Third Lecture, 1957	Box 2 (7-Lecture notes, texts)	Folder 38
Haverford Lectures, Fourth Lecture, 1959	Box 2 (7-Lecture notes, texts)	Folder 39
Haverford Lectures, Fifth Lecture, 1961	Box 2 (7-Lecture notes, texts)	Folder 40
Haverford Lectures, Sixth Lecture, 19591961	Box 2 (7-Lecture notes, texts)	Folder 41
Haverford Lectures, Seventh Lecture, 195719591961	Box 2 (7-Lecture notes, texts)	Folder 42
Haverford Lectures, Eighth Lecture, 19591961	Box 2 (7-Lecture notes, texts)	Folder 43
Haverford Lectures, Ninth Lecture, 195719591961	Box 2 (7-Lecture notes, texts)	Folder 44
Haverford Lectures, Tenth Lecture, 195719591961	Box 2 (7-Lecture notes, texts)	Folder 45
Haverford Lectures, Eleventh Lecture, 195719591961	Box 2 (7-Lecture notes, texts)	Folder 46
Haverford Lectures, Twelfth Lecture, 1957-19591961		

	Box 2 (7-Lecture notes, texts)	Folder 47
Haverford Lectures, Thirteenth Lecture, 195719591961	Box 2 (7-Lecture notes, texts)	Folder 48
Lecture Notes, 1957	Box 2 (7-Lecture notes, texts)	Folder 49
Lecture Notebooks, 1957	Box 2 (7-Lecture notes, texts)	Folder 50

[^ Return to Table of Contents](#)

Published materials, biographical materials, 1901-1969

Arrangement

Arranged in original order.

Scope and Contents

This series contains biographical materials such as a birth certificate and award as well as clippings about Joachim Maass and his published works.

Title/Description	Instances	
Biographical clippings, 193219451960-19611964Undated	Box 2 (8-Published materials, biographical materials)	Folder 51
"Beitrges fr die Vossische Zeitung"-I. clippings, 1927-1929	Box 2 (8-Published materials, biographical materials)	Folder 52
"Beitrges fr die Vossische Zeitung"-clippings, 1945-1946Undated	Box 2 (8-Published materials, biographical materials)	Folder 53
Clippings, published works, 192719301932-19331949	Box 2 (8-Published materials, biographical materials)	Folder 54
Documents, 1901-1963	Box 2 (8-Published	Folder 55

	materials, biographical materials)	
Leben, Sterben und Unsterlichkeit Rainer Maria Rilke, 1940-1942	Box 3 (8- Published materials, biographical materials)	Folder 1
Imaginierter Toast zu Carl Zuckmayers, 1946	Box 3 (8- Published materials, biographical materials)	Folder 2
"Beiträge für die Vossische Zeitung", 1927-1932	Box 3 (8- Published materials, biographical materials)	Folder 3
"Beiträge für das Hamburger Freundesblatt" I, 1927 October 29-1929 August 24	Box 3 (8- Published materials, biographical materials)	Folder 4
"Beiträge für das Hamburger Freundesblatt" II, 1929 August-1932 August	Box 3 (8- Published materials, biographical materials)	Folder 5
"Beiträge für das Hamburger Freundesblatt" III, 1932 August-1936 December	Box 3 (8- Published materials, biographical materials)	Folder 6
Vorlesungen im Kurs, Problems of Red-education in Post-War Germany, 1969 Undated	Box 3 (8- Published materials, biographical materials)	Folder 7
Hesse/Th. Mann., 1935-1941 1944-1949 1951-1952 1956 1958-1960	Box 3 (8- Published materials, biographical materials)	Folder 8

[^ Return to Table of Contents](#)